



Go Moga La?

Lii Galolen



# Go Moga La?

Autor: Rumaizah Ismail

Tomas da Costa mak adapta no troka ilustrasaun.

Tradutor: Filipe da Silva Zacarias no Sidalia da Costa

Editor: João Cristo Rei

Revizor: Augusto Salsinha

Orientasaun Editorial: Charles E. Grimes, PhD (ANU, SIL, UBB)

Asesor: Karla J. Smith, PhD; James A. Smith (SIL)

Lian Galolen

Ministériu Edukasaun no Komisaun Nasionál Timor-Leste ba UNESCO mak prodús no halo distribuisaun.

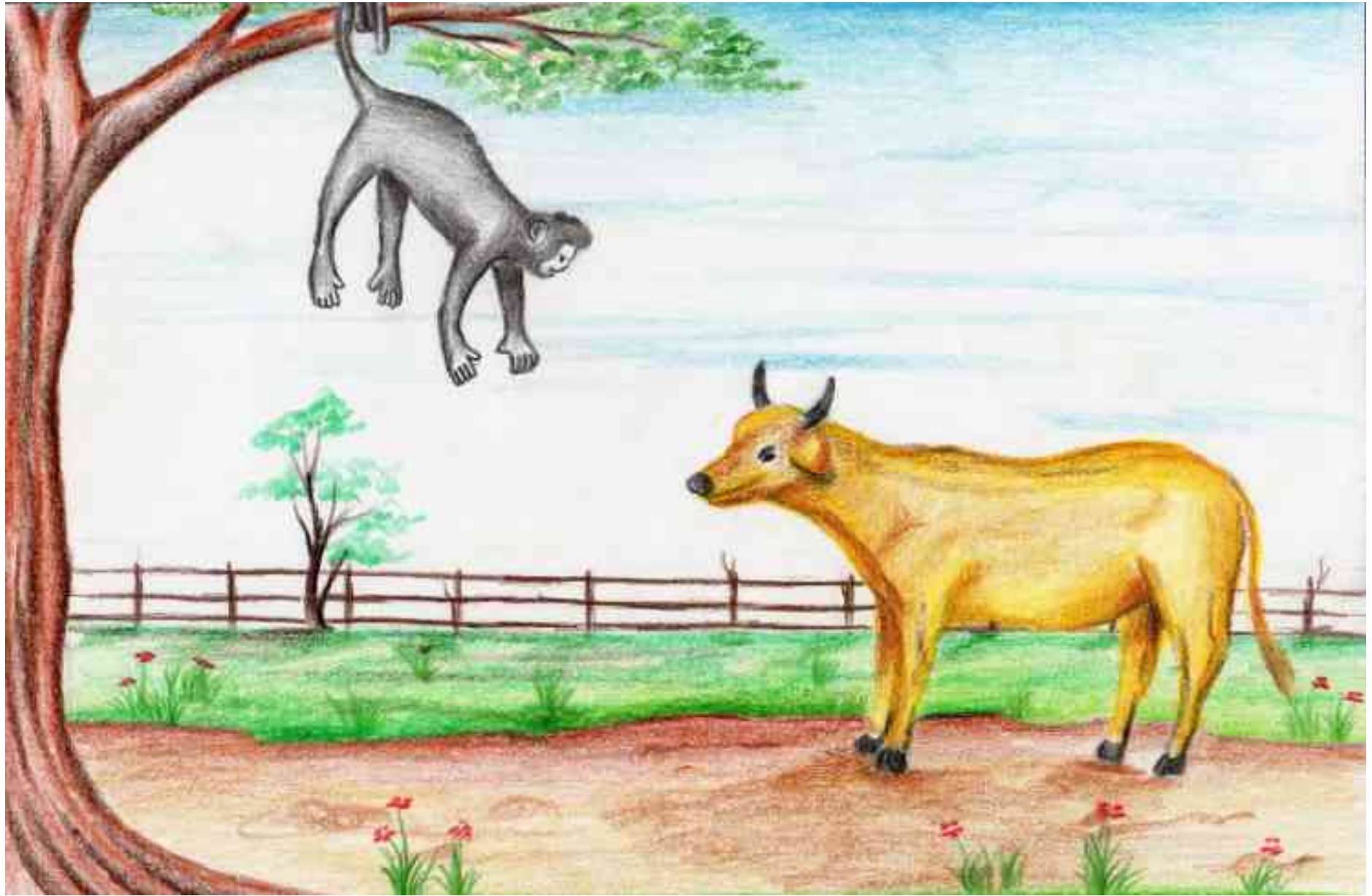
Imprime: Maiu 2016



Attribution-NonCommercial-ShareAlike CC BY-NC-SA

Servisu ida ne'e halo distribuisaun tuir lisensa Creative Commons Attribution-NonCommercial ShareAlike nian. Ita bo'ot bele halo kopia, fahe no transmiti servisu ida ne'e no ita bo'ot mós bele halo adaptasaun tuir kondisaun hirak tuir mai: 1) Ita tenki fó atributu ba autor nia servisu (maibé la bele sujere katak sira mak haruka ita bo'ot ka uza ita bo'ot nia servisu). 2) Ita la bele uza servisu ida ne'e ba objetivu komersial nian. No 3) Se ita bo'ot troka, transforma, ka bazeia ba servisu ida ne'e, ita bo'ot bele halo distribuisaun maibé tenki tuir kondisaun ne'ebé mak hanesan ho ida ne'e.





Mia lelon nehe, lekirauk  
nehe rablihuk nahuk  
mia ai ubus. Nii noga  
karau baka nehe nateke  
nahuk la'a ni.



Lekirauk hetu, “Karau  
baka, karau baka, go  
moga la?” Karau baka  
nataan, “Ga'u oga manu  
rade buti nehe nateke  
nahuk mai ga'u!”





Karau baka hetu, “Manu  
rade buti, manu rade  
buti, go moga la?” Manu  
rade buti nataan, “Ga'u  
oga manu loriku nehe  
nateke nahuk mai ga'u!”

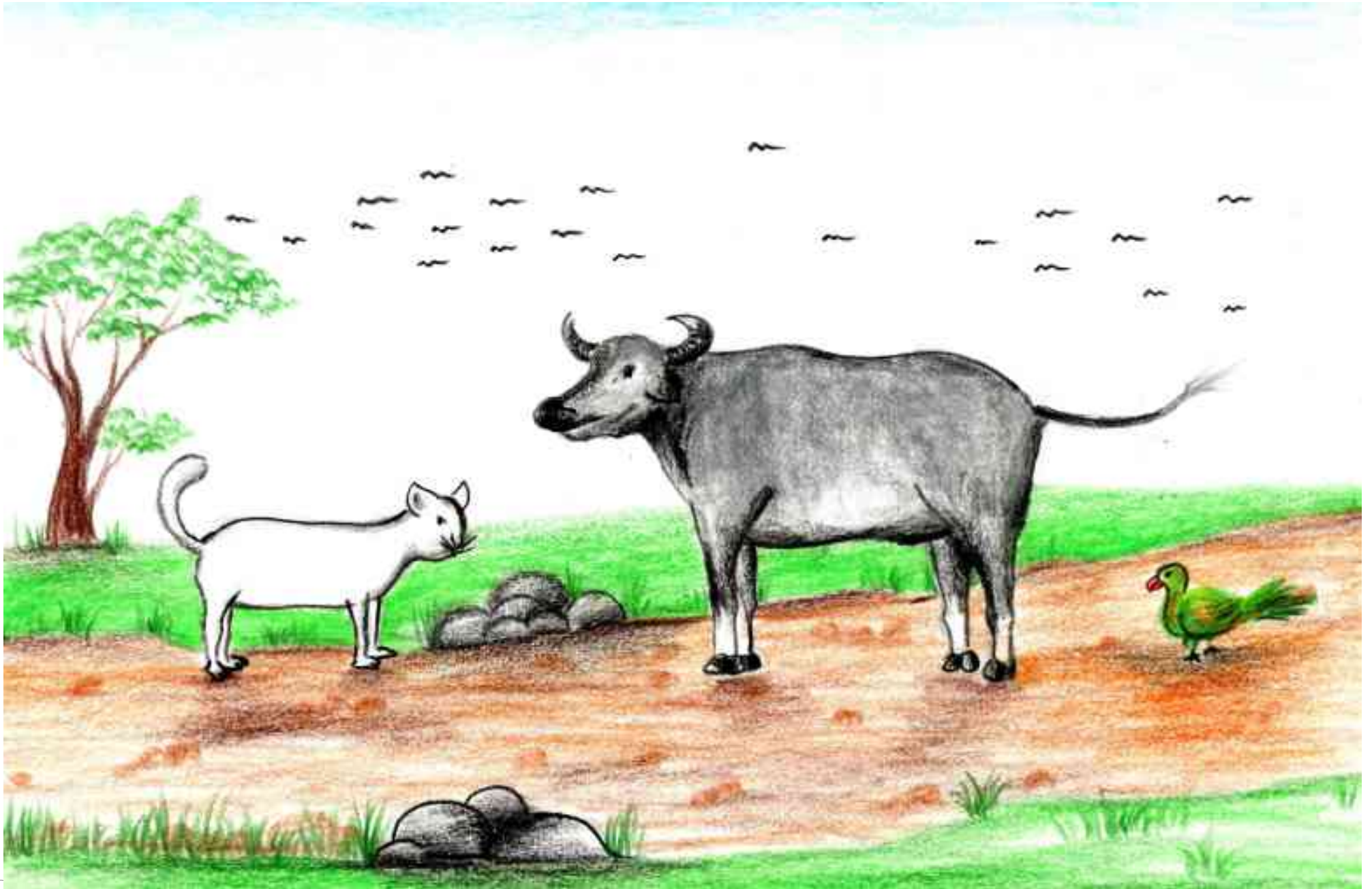


Manu rade buti heti,

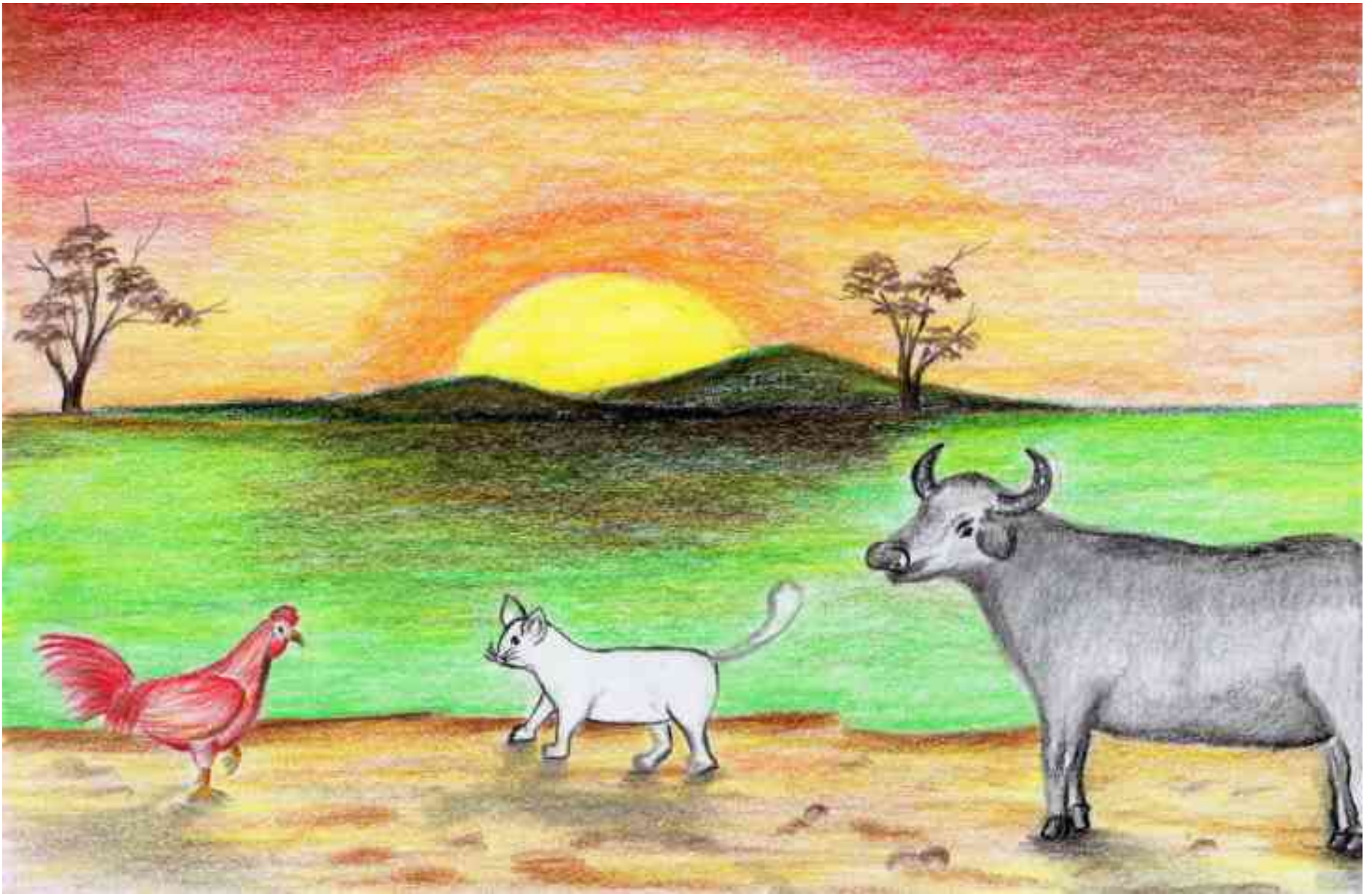
“Manu azuul, manu  
loriku, go moga la?”

Manu loriku nataan,

“Ga'u oga karau metan  
nehe nateke nahuk mai  
ga'u!”



Manu loriku hetu, “Karau  
Metan, karau Metan, go  
moga la?” Karau Metan  
nataan, “Ga'u oga  
mamamo buti nehe  
nateke nahuk mai ga'u!”



Karau metan hetu,

“Mamamo buti, mamamo  
buti, go moga la?”

Mamamo buti nataan,

“Ga'u oga manu mea nehe  
nateke nahuk mai ga'u!”





Mamamo buti hetu,  
“Manu mea, manu mea,  
go moga la?” Manu mea  
nataan, “Ga'u oga  
itobu'a uk wa'i nateke  
nahuk mai ga'u!”

## Tradusaun

Pájina	Ó Haree Saida?
2	Iha loron ida, lekirauk ida halimar hela iha ai-leten. Nia haree karau baka ida hateke hela ba nia.
4	Lekirauk husu, “Karau baka, karau baka, ó haree saida?” Karau baka hatán, “Ha'u haree manu rade mutin ida hateke hela mai ha'u!”
6	Karau baka husu, “Manu rade mutin, manu rade mutin, ó haree saida?” Manu rade mutin hatán, “Ha'u haree manu loriku ida hateke hela mai ha'u!”
8	Manu rade mutin husu, “Manu loriku, manu loriku, ó haree saida?” Manu loriku hatán, “Ha'u haree karau Timór ida hateke hela mai ha'u!”
10	Manu loriku husu, “Karau Timór, karau Timór, ó haree saida?” Karau Timór hatán, “Ha'u haree busa mutin ida hateke hela mai ha'u!”
12	Karau Timór husu, “Busa mutin, busa mutin, ó haree saida?” Busa mutin hatán, “Ha'u haree manu mean ida hateke hela mai ha'u!”
14	Busa mutin husu, “Manu mean, manu mean, ó haree saida?” Manu mean hatán, “Ha'u haree labarik barak hateke hela mai ha'u!”

